



28.04.2021

Toimitusjohtaja

50 §

Matalalattiaraitiovaunujen (NRV2020) lisätyön nro 30 hankinta

HEL 2021-004855 T 02 08 01 01

Päätös

Toimitusjohtaja päätti tilata Raide-Jokerin liikennöintiä varten tarvittavien raitiovaunujen kalustohankintaan liittyvän lisätyön no. 30 Transtech Oy:ltä tarjouksen mukaisesti yhteensä enintään 316.002,00 euron arvonlisäverottomaan kokonaishintaan.

Päätöksen perustelut

Liikenneliikelaitoksen johtokunta on päätöksellään 177 §, 1.11.2016 päättänyt oikeuttaa HKL:n käyttämään Transtech Oy:n kanssa 24.3.2011 tehdyn hankintasopimuksen mukaisen toimitusoption nro 2 ja oikeuttaa HKL:n tilaamaan Transtech Oy:ltä Raide-Jokerin liikennöintiä varten yhteensä 29 kappaletta raitiovaunuja niin, että hankinnan kokonaiskauppahinta on enintään 100.500.000,00 euroa (alv 0 %). Lisäksi johtokunta oikeutti HKL:n tilaamaan Transtech Oy:ltä Raide-Jokerin liikennöintiä varten tarvittavien raitiovaunujen kalustohankintaan liittyviä lisätyöitä yhteensä enintään 2.600.000,00 euron arvonlisäverottomaan kokonaishintaan.

Päätöksellään 148 §, 30.9.2020 HKL:n johtokunta päätti oikeuttaa HKL:n tilaamaan Transtech Oy:ltä kalustohankintaan liittyvät lisätyöt 28 ja 29 yhteensä enintään 717.500,00 euron arvonlisäverottomaan kokonaishintaan. Lisäksi johtokunta päätti oikeuttaa HKL:n toimitusjohtajan tilaamaan tarvittavia lisätyöitä enintään 2.200.000,00 euron arvonlisäverottomaan kokonaishintaan.

Lisätöihin käytettävä lisätyövaltuutus on johtokunnan päätöksen 148 §, 30.9.2020 jälkeen enintään 4.800.000,00 euroa (alv 0%).

Nyt päätettävät lisätilaukset:

- lisätyö 30 (TRN.MLRV03.373 – Pyörien leveyden muutos sarjavau-nuihin, yhteensä enintään 316.002,00 euroa (alv 0%) / 28 raitiovaunua.

Pyörien leventäminen on tarkoituksenmukaista, jotta raitiovaunun pyörä ei putoa vaihdetta ylittäessä laippauraan. Raide-Jokerin radalla vaihteet ovat syväuraisia. Syväuraisessa vaihteessa pyörän kulkukehä kantaa pyörän poikkeavan kiskon laippauran yli. Tällä tavoin vaihteen yli voidaan ajaa ilman nopeuden laskemista. Jotta pyörä voi kantaa Raide-Jokerilla käytössä olevan poikkeavan laippauran yli, tulee pyörän koko-



28.04.2021

Toimitusjohtaja

naisleveyden olla 106mm. Helsingin kantakaupungin radalla vaihteet ovat pääosin matalauraisia ja siellä liikennöivien raitiovaunujen pyörien leveys on 95mm. Raide-Jokerin raitiovaunuihin oli alun perin määritelty pyörien leveydeksi 95mm.

Aikaisemmat lisätyöpäätökset:

Johtokunnan päätös 148 §, 30.9.2020: 717.500,00 euroa (alv 0 %)
Toimitusjohtajan päätös 96§, 25.6.2020: 398.510,00 euroa (alv 0%)
Toimitusjohtajan päätös 33 §, 17.2.2020: 44.554,00 euroa (alv 0%)
Toimitusjohtajan päätös 67 §, 21.12.2017: 1.474.940,00 euroa (alv 0 %)
Toimitusjohtajan päätös 115 §, 7.12.2018: 205.915,00 euroa (alv 0 %)
Toimitusjohtajan päätös 29 §, 22.2.2019: 92.338,00 euroa (alv 0 %)
Toimitusjohtajan päätös §61, 02.04.2019: 117.465,00 euroa (alv 0 %)
Toimitusjohtajan päätös §90, 13.06.2019: 33.215,00 euroa (alv 0 %)
Toimitusjohtajan päätös §114, 13.08.2019: 23.400,00 euroa (alv 0 %)

Tämän päätöksen jälkeen lisätilausten 1-30 arvo on yhteensä enintään 3.423.839,00 euroa (alv 0 %) hankintasopimuksen allekirjoituspäivän 23.12.2016 hintatasossa ja lisätilausvaltuutusta on jäljellä 1.376.161,00 euroa (alv 0 %).

Lisätiedot

Marko Tuomela, projektipäällikkö, puhelin: 310 35738
marko.tuomela(a)hel.fi
Eeva Lindroos, hankinta-asiantuntija, puhelin: 310 34879
eeva.lindroos(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, liikenneliikelaitoksen johtokunta

Otteet

Ote
Hankinta
Kirjanpito
Sopimussihteeri
Yksikön johtaja
Kalustopäällikkö
Projektipäällikkö



28.04.2021

Toimitusjohtaja

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

Pöytäkirjan 50 §.

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankintaoikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.

OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisua.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkipäivä, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupungin liikenneliikelaitoksen johtokunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi



28.04.2021

Toimitusjohtaja

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Faksinumero: (09) 655 783
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa haluaa vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.



28.04.2021

Toimitusjohtaja

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksannon tapahtuneen myöhemmin.

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuussa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi
Faksinumero: 029 56 43314
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 43300

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:

1. päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös);
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset);
3. vaatimusten perustelut;



28.04.2021

Toimitusjohtaja

4. mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (prosessiosoite). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Valitukseen on liitettävä:

1. valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
2. selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Odotusaika

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on



28.04.2021

Toimitusjohtaja

saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireillepanijalta peritään oikeudenkäyntimaksu sen mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään. Markkinaoikeuden ensimmäisenä asteena käsittelemässä asiassa maksu peritään riippumatta asian lopputuloksesta.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



28.04.2021

Toimitusjohtaja

Ville Lehmuskoski
toimitusjohtaja

Miika Tetri
lakimies

Päätös on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa
www.hel.fi 29.04.2021.